

# LICENČNÍ DOHODA – FIRST CREATIVE LTD

## I. Smluvní strany

společnost: First Creative Ltd  
sídlo společnosti: Cheltenham Film & Photographic Studios  
Hatherley Lane  
Cheltenham  
Gloucestershire  
GL51 6PN  
Velká Británie

Společnost registrovaná v Anglii a ve Walesu. IČ: 06137197  
(dále jen **společnost First Creative**),

**a**

společnost: Filharmonie Brno, příspěvková organizace (registered in the Commercial Register at the Regional Court in Brno, section Pr, insert No 16)  
sídlo společnosti: Komenského nám. 534/ 8  
602 00 Brno  
Česká republika  
zastupuje: ředitelka Marie Kučerová  
IČ: 00094897  
DIČ: CZ00094897  
(dále jen **FB**),

uzavřely následující dohodu (dále také jen Dohoda).

## II. Předmět dohody

Předmětem této dohody je:

1. umělecký výkon, který pro společnost First Creative vytvoří FB, a to v prostorách Divadla na Orlí na adrese Orlí 19, 602 00 Brno ve dnech a v časech uvedených v příloze č. 1 (dále také jen Umělecký výkon)
2. trvalý zvukový záznam Uměleckého výkonu, který pro společnost First Creative vytvoří FB, a to v prostorách Divadla na Orlí na adrese Orlí 19, 602 00 Brno ve dnech a v časech uvedených v příloze č. 1 (dále také jen Trvalý zvukový záznam),
3. postoupení práv k Uměleckému výkonu a k Trvalému zvukového záznamu společnosti First Creative, a to v rozsahu popsaném v této dohodě.

## III. Práva a povinnosti

**FB**

1. FB souhlasí s tím, že bude ve dnech a v časech uvedených v příloze č. 1 přítomna v prostorách Divadla na Orlí a že bude v těchto dnech a v těchto časech v prostorách Divadla na Orlí a podle přílohy č. 1 vytvářet Umělecký výkon.
2. FB dále souhlasí s tím, že bude ve dnech a v časech uvedených v příloze č. 1 přítomna v prostorách Divadla na Orlí a že bude v těchto dnech a v těchto časech v prostorách Divadla na Orlí a podle přílohy č. 1 pořizovat Trvalý zvukový záznam.
3. Počet a obsazení hudebníků FB zajistí dle přílohy č. 1.
4. FB souhlasí s tím, že uzavře smlouvu s producentem a zvukovým mistrem Jaroslavem Zouharem a na vlastní účet vypořádá jeho autorská práva.
5. FB souhlasí s tím, že poskytne na vlastní účet za účelem vytvoření Uměleckého výkonu a pořízení Trvalého zvukového záznamu služby producenta a zvukového mistra Jaroslava Zouhara, služby kustodů, služby pracovníka hudebního archivu apod.
6. FB souhlasí s tím, že se během frekvencí uvedených v příloze č. 1 bude řídit pokyny producenta Jaroslava Zouhara, dirigenta Mikela Tomse a skladatelů uvedených v Příloze č. 1.

### **Společnost First Creative**

1. Společnost First Creative se zavazuje, že FB zaplatí odměnu podle článku V. této dohody.
2. Společnost First Creative souhlasí s tím, že pronajme na vlastní účet za účelem vytvoření Uměleckého výkonu a pořízení Trvalého zvukového záznamu Nahrávací studio Divadla na Orlí.

### **IV. Postoupení práv**

1. FB společnosti First Creative touto dohodou postoupuje veškerá práva k Uměleckému výkonu a k Trvalému zvukovému záznamu a uděluje jí tímto oprávnění k jejich užití, a to jakýmkoli komerčním i nekomerčním způsobem. Společnost First Creative tak bude oprávněna sama či prostřednictvím třetích osob kromě jiného:
  - a) Trvalý zvukový záznam upravovat či jinak měnit (původní či upravený záznam dále též jen „záznam výkonu“) a zveřejnit;
  - b) záznam výkonu rozmnožovat, a to jakoukoli technologií a v jakémkoli uspořádání, rozmnoženiny rozšiřovat, pronajímat a půjčovat, sdělovat záznamy výkonu veřejnosti a využívat je jakýmkoli jiným způsobem;
  - c) spojit Umělecký výkon či záznam výkonu s jinými díly a uměleckými výkony a jinými obrazovými, zvukovými či zvukově obrazovými záznamy a zařadit je do souboru děl nebo výkonů;
  - d) užít záznam výkonu při reklamních aktivitách týkajících se záznamu výkonu zařazením do krátkých audiovizuálních snímků, zvukových nebo zvukově obrazových reklamních spotů apod.;

(společně dále jen „oprávnění“).

Oprávnění podle této smlouvy je uděleno jako výhradní, neomezené územně, časově, množstevně, technologicky a ani jinak a na celou dobu trvání příslušných práv FB. Společnost First Creative je oprávněna poskytovat dalším osobám licence či podlicence v celém nebo částečném rozsahu oprávnění, případně oprávnění zcela nebo zčásti postoupit třetí osobě; k tomu jí FB uzavřením této smlouvy uděluje souhlas. Společnost First Creative není povinna oprávnění ani kterákoli jí udělená dílčí práva využít. Společnost First Creative je oprávněna užít umělecký výkon a jeho záznam vcelku či po částech.

Pro vyloučení případné pochybnosti smluvní strany konstatují a FB je srozuměna a souhlasí, že společnost First Creative může oprávnění udělené v rozsahu této smlouvy zcela či zčásti poskytnout jakýmkoli třetím stranám.

## V. Odměna

4. Zavytvoření Uměleckého výkonu, pořízení Trvalého zvukového záznamu a postoupení veškerých práv k Uměleckému výkonu a k Trvalému zvukovému záznamu společnosti First Creative v rozsahu uvedeném v této dohodě obdrží FB od společnosti First Creative odměnu ve výši tři tisíce osmdesát pět euro. Odměna zahrnuje také veškeré výdaje, které nese dle této dohody FB.
5. Odměna bude FB vyplacena následovně:
  - do 14 dní od nahrávacích relací na základě vystavené faktury

## VI. Závěrečná ustanovení

1. Pokud FB nevytvoří Umělecký výkon a nepořídí Trvalý zvukový záznam ve výše uvedeném čase a na výše uvedeném místě a důvodem nebude neplnění povinností vyplývajících z této dohody ze strany společnosti First Creative nebo jiné důvody, nad kterými nemá FB kontrolu, společnost First Creative bude mít právo odstoupit od této dohody. V takovém případě se FB zavazuje uhradit společnosti First Creative veškeré přiměřené náklady, které společnosti First Creative vznikly v souvislosti s přípravou tohoto projektu.
2. Tuto dohodu lze změnit pouze písemným dodatkem podepsaným oběma smluvními stranami.
3. Tato dohoda se řídí zákony České republiky a soudy České republiky budou mít nad touto dohodou a jakýmkoli spory s ní souvisejícími nevýhradní jurisdikci.
4. Tato dohoda byla sepsána ve dvou provedeních a každá ze smluvních stran obdrží jedno z nich.
5. Tato dohoda vstupuje v platnost a nabývá účinnosti datem jejího podpisu oběma smluvními stranami.

.....  
Mikel Toms  
Ředitel společnosti First Creative Ltd

.....  
Marie Kučerová  
Ředitelka Filharmonie Brno

Datum: 7. 5. 2018

Datum: 7. 5. 2018

Příloha č. 1

**RECORDING SESSION 1**

**Date & Time:** *10 May 2018 0900-1200*

**Studio:** *Divadlo Na Orlí (Brno, Czech Republic)*

**Repertoire & Instrumentation:**

ARNESEN - Eternes Frieses

*Fl, Cl, Pno, Perc (1)- Marimba, Chimes, Large gong; Violin, Cello*

CHOWNHILL - Sin Retornar

*Fl, Basscl, Pno, Perc (1)—Marimba, BsDr, Ride Cym, Xylo; Violin, Cello*

---

**RECORDING SESSION 2**

**Date & Time:** *10 May 2018 1330-1630*

**Studio:** *Divadlo Na Orlí (Brno, Czech Republic)*

**Repertoire & Instrumentation:**

GEMINIANI — qui dove affonda

*Fl, Cl, Pno, Violin, Cello*

GOMILA—Moonstruck

*Fl, Cl, Pno, Violin, Cello*

---

**RECORDING SESSION 3**

**Date & Time:** *11 May 2018 0900-1200*

**Studio:** *Divadlo Na Orlí (Brno, Czech Republic)*

**Repertoire & Instrumentation:**

KAPLAN—Insidious

*Fl, Cl, Pno, Perc(1)-Vibes, Tambourine, 2 Wdblks, Sandpaper Blks, Suscym, Tom; Violin, Cello*

PETERSEN—Spark

*Fl, Cl, Pno, Perc(1)—Vibes, Tri, Drum Set; Violin, Cello*

## RECORDING SESSION 4

**Date & Time:** *11 May 2018 1330-1630*

**Studio:** *Divadlo Na Orlí (Brno, Czech Republic)*

### **Repertoire & Instrumentation:**

PETERSEN—Spark (cont.)

*Fl, Cl, Pno, Perc(1)—Vibes, Tri, Drum Set; Violin, Cello*

SINK—Flowers of Salt

*Fl, Cl, Pno, Perc (1)—Vibes, crotales (1st octave), two bass bows; Violin, Cello*